

jury deliberations (deliberación del jurado)

Término	jury deliberations
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho procesal
Definición del término	The time when the jury meets to discuss the case in order to reach a verdict in a trial. As a group, the jury thinks about and discusses the evidence, testimony and applicable law as explained by the judge.
Fuente / Autor (del término)	California Courts. (s.f.). Deliberations. En Jury Service Glossary. https://www.courts.ca.gov/3954.htm
Contexto del término	Jury deliberations should take place under conditions and pursuant to procedures designed to ensure impartiality and to enhance rational decision-making.
Fuente / Autor (del contexto)	American Bar Association. (s.f.). Principles for Juries and Jury Trials. https://www.uscourts.gov/sites/default/files/aba_principles_for_juries_and_jury
Equivalente en español	deliberación del jurado
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	deliberaciones

Información geográfica de la variante en español	Argentina (Ar.) (195)
Definición del término en español	Cuando un jurado, para un caso civil o penal, va a la sala del jurado para hacer las pruebas y el testimonio y llegan a un veredicto.
Fuente / Autor (del término en español)	Cortes de California. (s.f.). Deliberaciones. En Glosario. https://www.courts.ca.gov/glossary.htm?rdeLocaleAttr=es
Contexto del término en español	En el juicio por jurados y bajo pena de nulidad, el registro en audio, video o texto es obligatorio en todas sus etapas, salvo la deliberación del jurado, conforme las disposiciones del Artículo 75 y el 336 inciso 8) del CPP y las que específicamente prevea la ley «Jurados».
Fuente / Autor (del contexto en español)	Argentina.gob.ar. (2020). Juicio por Jurados y con Vocales Legos. https://www.argentina.gob.ar/normativa/provincial/ley-30-123456789-0abc-d0051uvorpyel/actualizacion
Video YouTube	Legal Rights Center. (5 de abril de 2021). Trial Legal Education pt. 12 - Jury Impeachment and Deliberation [Video]. Youtube.
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	https://youtu.be/vsC_xEIRnFU?si=3Asz1n5Tex5KNo_C
Comentarios	En México no existe la figura del jurado, sin embargo, está presente en los sistemas de otros países como Argentina.